



Glycémie  
Cétone

# DIATESSE XPER



## MODE D'EMPLOI

### LECTEUR DE GLYCÉMIE ET DE CÉTONES

TD-4289B  
Version 1.0 2018/10  
DT091018-01F



DIATESSE XPER

5.5

mmol/L

M AC

12-9 12:58

## Diatesse XPER Bluetooth® (TD-4289B)

Nous vous remercions pour l'achat du lecteur de glycémie et de  $\beta$ -cétones Diatesse XPER, comprenant également un logiciel de mesure des cétones. Ce mode d'emploi fournit des informations importantes sur l'utilisation correcte du lecteur.

Veuillez le lire attentivement avant d'utiliser ce dispositif.

Un contrôle régulier de votre glycémie et de votre taux de cétones peut vous aider, vous et votre médecin, à mieux contrôler votre diabète. Grâce à sa taille compacte et à sa facilité d'utilisation, vous pouvez utiliser le lecteur de glycémie et de  $\beta$ -cétones Diatesse XPER pour mesurer facilement vos paramètres vous-même, à tout moment.

Si vous avez des questions après avoir lu ce mode d'emploi, veuillez contacter notre service clientèle ou votre fournisseur.

### Usage prévu

Ce dispositif est destiné à être utilisé en dehors du corps (utilisation pour le diagnostic in vitro), à domicile par les personnes atteintes de diabète, et dans un environnement clinique par des professionnels de la santé afin de vérifier l'efficacité du contrôle du diabète.

Il est conçu pour mesurer la quantité du glucose (sucre) et des  $\beta$ -cétones dans le sang complet capillaire frais du doigt et dans le sang complet veineux.

Ce lecteur n'est pas destiné au diagnostic ou au dépistage du diabète de type 2. Les professionnels de la santé peuvent aussi utiliser le lecteur pour effectuer des tests avec des échantillons de sang capillaire et veineux. L'utilisation à domicile ne peut servir qu'avec du sang capillaire complet.



# DIATESSE

Certainty in blood glucose monitoring, we care!

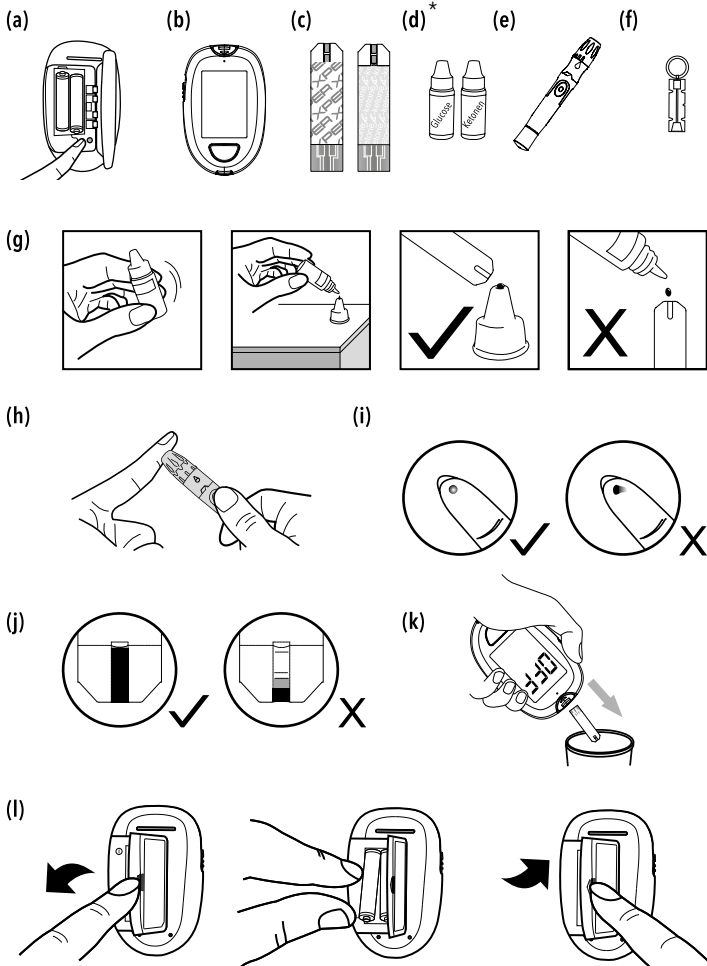
## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION.

- Utilisez le lecteur **UNIQUEMENT** dans le but décrit dans le présent mode d'emploi.
- **N'UTILISEZ PAS** d'accessoires qui ne soient pas spécifiés par le fabricant.
- **N'UTILISEZ PAS** le lecteur s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé.
- Ce lecteur n'est pas destiné à guérir certains symptômes ou maladies. Les mesures ne sont données qu'à titre indicatif. Consultez toujours votre infirmière et/ou votre médecin spécialiste du diabète pour une interprétation correcte des résultats du lecteur.
- Lisez attentivement toutes les instructions et entraînez-vous plusieurs fois avant de commencer à tester votre glycémie et/ou vos cétones. Effectuez tous les contrôles de qualité conformément aux instructions.
- Gardez le lecteur et tous ses composants hors de portée des jeunes enfants. Les petites pièces telles que le couvercle des piles, les piles, les bandelettes réactives, les lancettes et les bouchons d'emballage présentent un risque potentiel de suffocation.
- L'utilisation de ce lecteur dans un environnement sec, en particulier en présence de matériaux synthétiques (vêtements synthétiques, revêtements de sol, etc.), peut provoquer une décharge d'électricité statique qui peut entraîner des mesures erronées.
- **N'UTILISEZ PAS** ce lecteur à proximité de sources de forts rayonnements électromagnétiques, car cela pourrait interférer avec la précision des mesures.
- Un bon entretien est essentiel pour la durée de vie de votre lecteur. Si vous avez des doutes quant à l'exactitude de vos mesures, contactez le service clientèle ou votre fournisseur pour obtenir de l'aide.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS  
DANS UN LIEU SÛR**

# SOMMAIRE

<b>AVANT DE COMMENCER</b> .....	<b>7</b>	<b>LECTURE DES MESURES</b> .....	<b>20</b>
Informations importantes.....	7	Mesure de la glycémie.....	20
Vue d'ensemble du lecteur.....	8	Mesure des $\beta$ -cétones.....	20
Écran.....	9	<b>VALEURS DE RÉFÉRENCE</b> .....	<b>21</b>
Bandelette réactive .....	9	Mesure de la glycémie.....	21
<b>RÉGLAGE DU LECTEUR</b> .....	<b>10</b>	Mesure des $\beta$ -cétones.....	21
<b>MODES DE MESURE</b> .....	<b>11</b>	<b>DÉPANNAGE DU DISPOSITIF</b> .....	<b>22</b>
Mesure de la glycémie.....	11	Messages d'erreur .....	22
Mesure des $\beta$ -cétones.....	11	Dépannage .....	23
<b>TEST DE CONTRÔLE DE QUALITÉ</b> .....	<b>11</b>	<b>INFORMATIONS SUR LES SYMBOLES</b> ...	<b>24</b>
Quand faut-il effectuer un test avec une solution de contrôle ? .....	11	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>25</b>
Exécution d'un test avec une solution de contrôle .....	11		
<b>TESTS AVEC DES ÉCHANTILLONS DE SANG</b> ..	<b>12</b>		
Préparation du stylo autopiqueur pour une analyse de sang.....	12		
Préparation de la zone de piqûre .....	12		
Test de glycémie.....	13		
<b>MÉMOIRE DU LECTEUR</b> .....	<b>14</b>		
Affichage des mesures.....	14		
Visualisation de la moyenne des mesures de glycémie sur plusieurs jours.	15		
<b>TRANSFERT DES RÉSULTATS</b>			
<b>SUR UN ORDINATEUR</b> .....	<b>15</b>		
<b>CONNEXION À UN SMARTPHONE</b> .....	<b>16</b>		
<b>ENTRETIEN</b> .....	<b>17</b>		
Piles.....	17		
Remplacement des piles .....	17		
Entretien de votre lecteur .....	18		
Prendre soin de vos bandelettes réactives .....	19		
Information importante concernant la solution de contrôle .....	19		



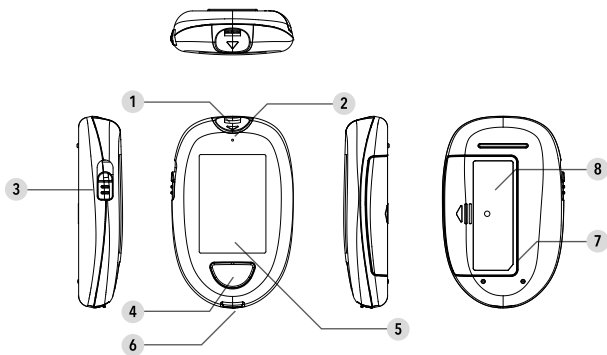
## AVANT DE COMMENCER

### Informations importantes

- Une déshydratation sévère et une perte d'humidité excessive peuvent entraîner des mesures inférieures aux valeurs réelles. Si vous pensez souffrir de déshydratation sévère, contactez votre professionnel de la santé.
- Si votre taux de glycémie ou de  $\beta$ -cétones est inférieur ou supérieur à ce qu'il devrait être et que vous ne présentez aucun symptôme de maladie, recommencez d'abord le test. Si vous présentez des symptômes ou si vous continuez à obtenir des résultats inférieurs ou supérieurs à la normale, contactez votre professionnel de la santé et suivez les conseils de traitement.
- Utilisez uniquement des échantillons de sang total frais pour tester votre glycémie et vos  $\beta$ -cétones. L'utilisation d'autres types de prélèvements sanguins entraînera des résultats incorrects.
- Si vous présentez des symptômes qui ne correspondent pas aux mesures et que vous avez suivi toutes les instructions de ce mode d'emploi, veuillez contacter votre professionnel de la santé.
- Nous déconseillons l'utilisation de ce lecteur chez les personnes présentant une chute de tension artérielle importante et immédiate ou chez les patients en état de choc. Consultez toujours votre professionnel de la santé avant toute utilisation.

*\* La solution de contrôle n'est pas incluse dans le kit de démarrage.*

## Vue d'ensemble du lecteur



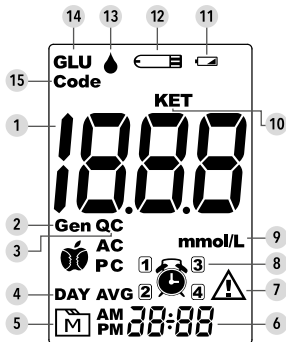
- 1 Fente d'insertion de la bandelette réactive avec témoin lumineux**  
Insérez votre bandelette réactive, la zone de contact en premier (jusqu'au bout) afin d'allumer le lecteur pour le test.
- 2 Voyant Bluetooth®**  
L'utilisation du Bluetooth® est facultative.
- 3 Éjection de la bandelette réactive**  
Éjectez la bandelette usagée en glissant ce bouton vers le haut.
- 4 Bouton principal (M)**  
Ouvre la mémoire du lecteur et désactive l'alarme de rappel.
- 5 Écran**
- 6 Port de données**  
Permet de transférer les mesures du lecteur directement sur votre ordinateur grâce à un câble USB universel.
- 7 Bouton SET (S)**  
Permet de saisir et de confirmer les paramètres du lecteur.  
Le bouton SET se trouve dans le compartiment des piles.
- 8 Compartiment des piles**



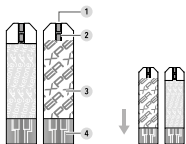
# Écran

- 1 **Mesure**
- 2 **Mode de mesure**  
Gen - à tout moment de la journée  
AC - avant le repas  
PC - après le repas
- 3 **Mode de contrôle automatique de la qualité**  
QC = test de contrôle de la qualité avec solution de contrôle
- 4 **Moyenne sur plusieurs jours**
- 5 **Symbole de la mémoire**
- 6 **Date/heure**
- 7 **Avertissement d'erreur**
- 8 **Symbole d'alarme**
- 9 **Unité de mesure**
- 10 **Symbole des cétones**

- 11 **Symbole de pile faible**
- 12 **Symbole de bande réactive**
- 13 **Symbole de goutte de sang**
- 14 **Symbole du glucose**
- 15 **Code**



- 1 **Ouverture d'absorption**
- 2 **Fenêtre de contrôle**
- 3 **Prise de la bandelette**
- 4 **Contacts**



**ATTENTION :** la face avant de la bandelette réactive doit être orientée vers le haut lorsque vous l'insérez dans le lecteur.

Les résultats des tests peuvent être incorrects et/ou inexacts si la partie de la bandelette réactive (avec ses contacts) n'est pas insérée complètement et correctement dans la fente du lecteur.

**REMARQUES :** le lecteur DiatesseXPER ne doit être utilisé qu'avec les bandelettes réactives DiatesseXPER. L'utilisation d'autres bandelettes réactives avec ce lecteur peut produire des mesures inexacts.

## RÉGLAGE DU LECTEUR

Avant d'utiliser votre lecteur pour la première fois ou de changer les piles, vérifiez et mettez à jour les réglages suivants :

### Activation du mode réglage (a)

Commencez avec le lecteur éteint (n'insérez pas de bandelette réactive). Appuyez sur le bouton **S** à côté des piles.

#### 1. Réglage de la date

L'ordre de réglage de la date est le suivant : ANNÉE → MOIS → JOUR. Pendant que ANNÉE/MOIS/JOUR clignotent, appuyez sur **M** pour sélectionner le réglage correct. Appuyez ensuite sur **S**.

#### 2. Réglage du format de l'heure

Appuyez sur le bouton principal **M** sur l'avant du lecteur pour sélectionner le format de l'heure souhaité (12 ou 24 heures). Appuyez ensuite sur **S**.


#### 3. Réglage de l'heure

Pendant que HEURE/MINUTES clignote, appuyez sur **M** jusqu'à ce que l'heure correcte apparaisse. Appuyez ensuite sur **S**.

#### 4. Activation/désactivation des sons

Une fois le réglage du son affiché, appuyez sur **M** pour basculer entre l'activation et la désactivation. Appuyez ensuite sur **S**.

#### 5. Activation de l'alarme de rappel

Votre lecteur comporte quatre réglages d'alarme de rappel. Le lecteur indique MARCHE ou ARRÊT et . Si vous ne souhaitez pas activer d'alarme de rappel, appuyez sur **S** pour sauter cette étape. Ou appuyez sur **M** pour sélectionner MARCHE, puis appuyez sur **S**.

Pendant que les heures/minutes clignotent de manière séquentielle, appuyez sur **M** pour sélectionner les heures/minutes souhaitées. Appuyez ensuite sur **S** pour passer au réglage suivant de l'alarme.

**ATTENTION :** lorsque l'alarme retentit, appuyez sur **M** pour l'éteindre ; ou bien l'alarme retentira pendant 2 minutes puis s'éteindra automatiquement.

#### 6. Activation du Bluetooth® (facultatif)

Si « bt » s'affiche à l'écran, appuyez sur **M** et sélectionnez MARCHE ou ARRÊT. Appuyez ensuite sur **S**.

**ATTENTION :** cette fonction sert au transfert de données par Bluetooth®. Si MARCHE est sélectionné, les résultats sont transmis immédiatement après le test.

#### REMARQUES :

- Ces paramètres peuvent être modifiés **UNIQUEMENT** en mode de réglage.
- Si le lecteur n'est pas utilisé pendant 3 minutes en mode réglage, il s'éteint automatiquement.

## Mesure de la glycémie

Le lecteur offre trois modes de mesures : General (général), AC (avant le repas) et PC (après le repas). Vous pouvez passer d'un mode à l'autre comme suit :

1. Commencez avec le lecteur éteint. Insérez une bandelette réactive pour la glycémie afin d'allumer le lecteur. L'écran s'allume, affiche un "☐", un "●" clignotant et « GLU ».
2. Appuyez sur **M** pour basculer entre les modes General, AC en PC.

## Mesure des $\beta$ -cétones

Le lecteur offre un seul mode de mesure : Gen. Commencez avec le lecteur éteint. Insérez une bandelette réactive pour  $\beta$ -cétones afin d'allumer le lecteur. L'écran s'allume, affiche un "☐", un "●", clignotant, « Gen » et « GLU ».

## TEST DE CONTRÔLE DE QUALITE

### Quand faut-il effectuer un test avec une solution de contrôle ?

**Ce test avec la solution de contrôle n'est pas nécessaire lors de la mise en service du DiatesseXPER.**

- Lorsque vous pensez que le lecteur ou les bandelettes réactives ne fonctionnent plus correctement.
- Lorsque les mesures de votre test ne correspondent pas à ce que vous ressentez, ou lorsque vous pensez que les résultats ne sont pas exacts.

- Lors de la mise en pratique de la procédure de test.
- Lorsque vous avez fait tomber le lecteur ou que vous pensez qu'il est endommagé.

Les bandelettes réactives (**c**), la solution de contrôle (**d**), le stylo autopiqueur (**e**) ou les lancettes stériles (**f**) peuvent ne pas être inclus dans le kit (veuillez vérifier le contenu de l'emballage de votre produit). Ces articles peuvent être commandés séparément. Assurez-vous d'avoir une quantité suffisante de tous les éléments nécessaires pour les tests.

## Exécution d'un test avec une solution de contrôle

Pour effectuer un test avec une solution de contrôle, vous avez besoin des éléments (**b**), (**c**) et (**d**).

1. **Insérez la bandelette réactive dans le lecteur pour le mettre en marche.**  
Attendez que le lecteur affiche le symbole "☐" et le symbole "●".
2. **Application de la solution de contrôle (g)**  
Agitez bien le flacon de solution de contrôle avant utilisation. Pressez la première goutte et essuyez-la. Pressez une autre goutte du flacon et mettez-la sur le bout du bouchon. Tenez le lecteur de manière à ce que l'ouverture d'absorption de la bandelette touche la goutte et absorbe la solution de contrôle. Dès que la fenêtre de contrôle de la bandelette réactive est entièrement remplie, le lecteur commence automatiquement le compte à rebours.

#### REMARQUES :

- Pour les tests de glycémie et de cétones, le lecteur reconnaîtra automatiquement un test contenant une solution de contrôle comme un test de contrôle qualité.
- Pour éviter la contamination de la solution de contrôle, n'appliquez jamais la solution de contrôle directement sur la bandelette.

## TESTEN MET BLOEDMONSTERS

#### AVERTISSEMENT :

Précautions à prendre pour réduire le risque d'infection :

- Ne partagez avec personne une lancette ou un stylo autopiqueur.
- Utilisez toujours une lancette neuve stérile. Les lancettes sont à usage unique.
- Veillez à ce qu'aucune lotion pour les mains, graisse ou débris ne pénètre dans ou sur les lancettes et le stylo autopiqueur.

### 3. Lisez et comparez le résultat

Après le compte à rebours jusqu'à 0, le résultat du test avec la solution de contrôle sera affiché à l'écran. Comparez ce résultat avec la plage indiquée sur l'emballage des bandes réactives. Le résultat doit se situer dans cette plage de valeurs. Si ce n'est pas le cas, relisez les instructions et répétez le test avec la solution de contrôle.

#### REMARQUES

- La plage de valeurs de la solution de contrôle indiquée sur le tube à bandelettes est uniquement destinée à être utilisée avec la solution de contrôle. Il ne s'agit pas d'une fourchette recommandée pour la lecture de votre glycémie.
- Consultez la section **ENTRETIEN** pour obtenir des informations importantes sur votre solution de contrôle.

### Préparation du stylo autopiqueur pour une analyse de sang

Suivez les instructions figurant sur la notice du stylo autopiqueur pour le prélèvement d'un échantillon de sang.

### Préparation de la zone de piqûre

Frottez la zone de piqûre pour favoriser le prélèvement de sang, ce qui aura une influence majeure sur la valeur du test obtenu.

Le sang prélevé sur une zone qui n'a pas été préalablement frottée présente une valeur significativement différente de celle du sang prélevé sur une zone ayant été frottée.

## Il est conseillé de suivre les étapes suivantes avant de prélever une goutte de sang :

- Lavez-vous et séchez-vous les mains avant de commencer.
- Choisissez la zone de piqûre.
- Frottez la zone de piqûre pendant environ 20 secondes avant de piquer.
- Nettoyez la zone de piqûre à l'aide d'un coton-tige humidifié avec une solution d'alcool à 70 % et laissez la peau sécher à l'air libre.
- **Test sur le bout du doigt (h)**  
Appuyez fermement l'extrémité du stylo autopiqueur sur la partie inférieure du bout du doigt. Appuyez sur le bouton de déclenchement pour piquer votre doigt : un clic indique que la piqûre est effectuée.

### REMARQUES :

- Choisissez un emplacement différent à chaque piqûre. Des piqûres répétées au même endroit peuvent provoquer des douleurs et des callosités.
- Il est recommandé d'essayer la première goutte de sang, car elle peut contenir du liquide tissulaire qui peut affecter le résultat du test.

## Test de glycémie

Pour effectuer un test de glycémie, vous aurez besoin des éléments suivants : (b), (c), (e) et (f).

### 1. Insérez une bandelette réactive dans la fente du lecteur pour l'allumer.

Attendez que le lecteur affiche le symbole "☐" et le symbole "▲".

### 2. Sélectionnez le mode de mesure souhaité en appuyant sur M.

### 3. Prélèvement d'une goutte de sang (i)

Utilisez le stylo autopiqueur pré-réglé pour piquer à l'endroit désiré. Il est recommandé d'essuyer la première goutte de sang avec un tissu propre ou un coton-tige. La taille de la goutte doit être au moins aussi grande que (taille réelle), ce qui correspond à environ 0,5 microlitre ( $\mu\text{l}$ ) de volume pour un test de glycémie et 0,8 microlitre ( $\mu\text{l}$ ) de volume pour un test de  $\beta$ -cétones. Pressez doucement près du point de piqûre pour obtenir une autre goutte de sang. Faites attention à **ne PAS** étaler la goutte de sang.

### 4. Appliquer l'échantillon (j)

Placez avec précaution la goutte de sang en contact avec la bandelette réactive avec un angle oblique. La fenêtre de contrôle de la bandelette réactive se remplit complètement lorsqu'une quantité suffisante de sang a été appliquée.

**N'enlevez PAS** votre doigt avant d'entendre un bip.

## REMARQUES :

- N'appuyez pas le point de piqûre contre la bandelette réactive et n'essayez pas d'étaler le sang.
- Si vous n'appliquez pas un échantillon de sang sur la bandelette réactive dans les 3 minutes, le lecteur s'éteindra automatiquement. Si cela se produit, retirez et réinsérez la bandelette réactive pour recommencer le test.
- La fenêtre de contrôle doit être remplie de sang avant que le lecteur ne commence automatiquement le compte à rebours. **N'essayez JAMAIS** d'ajouter du sang à la bandelette réactive une fois que la goutte de sang a été absorbée. **Dans ce cas, jetez la bandelette réactive et testez à nouveau avec une nouvelle bandelette.**
- Si vous avez des difficultés à remplir la fenêtre de contrôle, contactez votre professionnel de la santé ou le service clientèle pour obtenir de l'aide.

## 5. Lire votre mesure

Le résultat de votre test apparaît après que le lecteur ait décompté jusqu'à 0.

La valeur est automatiquement enregistrée dans la mémoire de votre lecteur.

## 6. Éjection de la bandelette réactive utilisée (k)

Éjectez la bandelette réactive en appuyant sur le bouton d'éjection situé sur le côté. Utilisez un conteneur à déchets dédié pour vous débarrasser des bandelettes réactives usagées. Le lecteur s'éteint automatiquement.

**Suivez toujours les instructions figurant sur la notice du stylo autopiqueur lorsque vous vous débarrassez des lancettes usagées.**

## AVERTISSEMENT :

Les bandelettes et les lancettes utilisées peuvent présenter un risque biologique. Éliminez ces éléments comme il convient, conformément à la réglementation locale.

## MÉMOIRE DU LECTEUR

Le lecteur conserve en mémoire les 1000 derniers résultats de tests, avec les dates et heures correspondantes. **Pour accéder à la mémoire du lecteur, commencez avec le dispositif éteint.**

## Affichage des mesures

### 1. Appuyez sur **M** et relâchez le bouton.

"**M**" s'affiche à l'écran.

Appuyez à nouveau sur **M**, la première mesure que vous verrez sera le dernier résultat de test, ainsi que la date, l'heure et le mode de mesure.

### 2. Appuyez sur **M** pour consulter les résultats des tests enregistrés dans le lecteur. Pour éteindre le lecteur, il suffit d'appuyer sur le bouton **M** et de le maintenir enfoncé.

## Visualisation de la moyenne des mesures de glycémie sur plusieurs jours

1. Appuyez sur **M** (maintenez le bouton pressé pendant quelques secondes) et relâchez le bouton pour entrer en mode mémoire et afficher la moyenne des résultats, l'icône "**M**" et "**DAY AVG**" s'affichant à l'écran. Relâchez **M** et la moyenne de vos résultats sur 7 jours en mode général apparaîtra à l'écran.
2. Appuyez sur **M** pour afficher les résultats moyens sur 14, 21, 28, 60 et 90 jours enregistrés dans chaque mode de mesure dans l'ordre suivant : Gen, AC puis PC.
3. Éteignez la mémoire du lecteur. Continuez à appuyer sur **M** ; le lecteur s'éteint après avoir affiché la dernière mesure.

### REMARQUES

- Pour quitter la mémoire, appuyez sur le bouton **M** et maintenez-le pressé pendant 3 secondes ou ne faites rien pendant 3 minutes. Le lecteur s'éteint automatiquement.
- Les résultats des tests de la solution de contrôle **ne** seront **PAS** inclus dans les résultats moyens quotidiens.

## TRANSFERT DES RÉSULTATS SUR UN ORDINATEUR

### Transfert des données par câble ou Bluetooth®

Vous pouvez connecter le lecteur directement avec un câble micro USB (Windows 7 et 8) ou, en option, avec le Bluetooth® (Windows 10 et supérieur) et consulter vos mesures sur votre **PC à l'aide du logiciel Health Care**. Pour plus d'informations sur le logiciel Health Care, ou pour acheter un câble USB séparément, contactez votre service clientèle local ou votre fournisseur.

#### 1. Installation du logiciel

Le logiciel peut être téléchargé sur le site web [www.diatesse.nl](http://www.diatesse.nl)

#### 2. Connectez le lecteur à votre PC via un câble USB ou sans fil via Bluetooth® (en option) (Windows 10 et version ultérieure).

*Câble USB* : connectez le câble à un port USB libre de votre ordinateur. Le lecteur étant éteint, connectez l'autre extrémité du câble USB au port de données du lecteur. "USB" s'affiche sur l'écran du lecteur, indiquant que celui-ci est en mode communication. Sélectionnez le modèle correct dans le logiciel : TD-4289 (B).  
*Bluetooth®* : Allumez le lecteur, puis éteignez-le immédiatement pour activer le Bluetooth® sur celui-ci (l'indicateur clignote en bleu). Suivez maintenant les instructions du logiciel de votre PC pour connecter votre lecteur à votre PC via Bluetooth®. Sélectionnez le modèle correct dans le logiciel : TD-4289(B).

### 3. Transfert des données

Suivez les instructions du logiciel pour transmettre vos données. Les mesures seront transférées, ainsi que leurs dates et heures respectives. Dès que vous débranchez le câble, le lecteur s'éteint automatiquement.

*Pour en savoir plus, consultez la page : [diatesse.nl/support](http://diatesse.nl/support)*

#### AVERTISSEMENT :


Si le lecteur est connecté à votre PC, vous ne pouvez pas effectuer de test.

## CONNEXION À UN SMARTPHONE

### Transfert de données via Bluetooth® (activé ou désactivé en option)

Vous pouvez établir une connexion Bluetooth® entre votre lecteur et un smartphone (iOS ou Android) qui dispose de Bluetooth®. Téléchargez l'application ProCheck sur l'App Store ou sur Google Play (iOS ou Android). L'application ProCheck est conçue pour vous aider à surveiller facilement et intuitivement vos valeurs de glycémie et de cétones sur de longues périodes. Pour plus d'informations, contactez votre service clientèle local ou votre fournisseur. Vous devez appairer votre lecteur avec votre smartphone via Bluetooth® avant de pouvoir transmettre des données.

### Appairage avec votre smartphone

1. Activez la fonction Bluetooth® sur votre smartphone.
2. Suivez les instructions de l'application ProCheck sur votre smartphone pour le connecter à votre lecteur. **(via la fonction recherche!)**
3. Avec la fonction « Recherche », vous trouverez votre lecteur appelé DIATESSEXPERxxxx (xxxx = combinaison unique de 4 chiffres/lettres du code MAC Bluetooth® couplé à votre lecteur).
4. Ajoutez votre lecteur, appuyez sur  et sélectionnez « Oui » pour enregistrer les paramètres.
5. Une fois l'appairage réussi, la fonction Bluetooth® de votre lecteur enverra vos données à l'application ProCheck.

### Voyant Bluetooth® sur votre lecteur :

VOYANT BLUETOOTH®	ÉTAT
Clignotant en bleu	La fonction Bluetooth® est activée et en attente de connexion.
Allumé en bleu	L'appairage Bluetooth® a réussi.



Pour en savoir plus, consultez le site [www.diatesse.nl](http://www.diatesse.nl)

#### AVERTISSEMENT :

- Si une connexion est établie entre le lecteur et le PC avec un câble USB, vos données seront transférées via cette connexion USB. Sans ce câble, la connexion Bluetooth® peut être établie si votre PC dispose d'une fonction Bluetooth® et de Windows 10.
- Lorsque le lecteur transfère des données, il ne peut pas effectuer de test.
- Assurez-vous que votre smartphone ou votre PC prend en charge la technologie Bluetooth® SmartTechnology et que le Bluetooth® est activé avant d'envoyer des données. Assurez-vous également que votre lecteur et votre smartphone ou votre PC sont proches pour les connecter. Pour connaître les exigences de votre système d'exploitation (mobile), consultez l'App Store ou GooglePlay avant de télécharger et d'installer l'application.
- La fonctionnalité Bluetooth® a été mise en œuvre de différentes manières par les fabricants. Cela peut créer un problème de compatibilité entre votre smartphone et votre lecteur.



## ENTRETIEN

### Batterie

Votre lecteur est fourni avec deux piles alcalines AAA de 1,5 V.

#### Symbole de pile faible

Le lecteur affiche l'un des messages ci-dessous pour vous avertir lorsque l'alimentation électrique s'affaiblit.

1. L'icône "" s'affiche avec des messages sur l'écran : le lecteur fonctionne et les résultats restent précis, mais il est temps de remplacer les piles.
2. L'icône "" s'affiche avec les messages **E-b**, **Error** et **LOW** : l'alimentation électrique n'est pas suffisante pour effectuer un test. Remplacez les piles immédiatement.

#### Remplacement des piles

Pour remplacer les piles, votre lecteur doit être éteint.

1. Faites glisser le couvercle du compartiment des piles vers la gauche pour l'ouvrir.
2. Retirez les deux piles usagées et insérez deux piles alcalines neuves AAA de 1,5 V.
3. Refermez le compartiment des piles. Une fois les piles correctement insérées, vous entendrez un bip.

Pour en savoir plus : Consultez la page [diatesse.nl/Support](http://diatesse.nl/Support)

## REMARQUES

- Le remplacement des piles n'affecte pas les résultats des tests mémorisés.
- Comme pour toutes les petites pièces, ces piles doivent être tenues hors de portée des enfants.  
En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles peuvent dégager des produits chimiques si elles restent inutilisées pendant une longue période. Retirez les piles si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une longue période (c'est-à-dire 3 mois ou plus).
- Éliminez les piles usagées comme il convient, conformément à la réglementation locale.

## Entretien de votre lecteur

### Nettoyage

1. Pour nettoyer l'extérieur du lecteur, essuyez-le directement avec un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau du robinet ou un détergent doux.  
Après le nettoyage, séchez le dispositif à l'aide d'un chiffon doux et sec. **NE LE RINCEZ PAS** à l'eau.
2. **N'UTILISEZ PAS** de solvants organiques pour nettoyer le lecteur.

### Rangement du lecteur

- Conditions de rangement : -de -20 à 60 °C (-4 à 140 °F), entre 10 et 93 % d'humidité relative (sans condensation).
- Rangez ou transportez toujours le lecteur dans sa pochette de rangement d'origine.
- Évitez de faire tomber le lecteur et de le soumettre à des chocs importants.
- Évitez la lumière directe du soleil et une forte humidité.

### Élimination du lecteur

Traitez le lecteur utilisé comme un déchet contaminé qui peut présenter un risque d'infection pendant la mesure. Les piles du lecteur doivent être éliminées et le lecteur doit être mis au rebut conformément à la réglementation locale.

Le lecteur ne relève pas du champ d'application de la directive européenne 2012/19EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

## Prendre soin de vos bandelettes réactives

- Conditions de rangement : 2 à 30 °C et entre 10 et 90 % HR (sans condensation) pour les bandelettes réactives de glycémie et 2 à 30 °C et entre 10 % et 85 % HR (sans condensation) pour les bandelettes réactives de  $\beta$ -cétones. **NE CONSERVEZ PAS** les bandelettes au congélateur.
- Conservez vos bandelettes dans le tube d'origine. Ne les transférez pas dans un autre tube. Pour les bandelettes réactives en emballage d'aluminium : laissez l'emballage fermé jusqu'à ce que vous ayez besoin d'une bandelette réactive.
- Conservez les emballages contenant les bandelettes réactives dans un endroit frais et sec. Conservez-les à l'abri de la lumière directe du soleil et de la chaleur.
- Immédiatement après avoir retiré une bandelette réactive du tube, refermez bien celui-ci.
- Ne touchez la bandelette qu'avec des mains propres et sèches. Utilisez la bandelette réactive immédiatement après l'avoir retirée du tube ou de l'emballage en aluminium.
- N'utilisez pas de bandelettes réactives après la date d'expiration. Cela peut donner des résultats inexacts.
- Ne pliez pas, ne coupez pas et ne modifiez pas une bandelette réactive de quelque manière que ce soit.
- Gardez les tubes et les emballages en aluminium contenant les bandelettes réactives hors de portée des enfants. Le bouchon et les bandelettes réactives

peuvent constituer un risque d'étouffement. En cas d'ingestion d'un élément quelconque, consultez immédiatement un médecin.




## Informations importantes concernant la solution de contrôle

- Utilisez uniquement la solution de contrôle TaiDoc (W2) avec votre lecteur.
- N'utilisez pas la solution de contrôle après la date d'expiration ou 3 mois après la première ouverture. Inscrivez la date d'ouverture sur le flacon de solution de contrôle et jetez toute solution restante après 3 mois.
- Il est recommandé d'effectuer le test de la solution de contrôle à température ambiante, entre 20 et 25 °C (68 et 77 °F). Assurez-vous que votre solution de contrôle, votre jauge et vos bandelettes réactives sont à la température spécifiée pour le test.
- Agitez bien le flacon de solution de contrôle avant utilisation. Jetez la première goutte de solution de contrôle et essuyez l'embout du distributeur pour garantir un échantillon propre et un résultat précis.
- Conservez la solution de contrôle hermétiquement fermée à une température comprise entre 2 et 30 °C (35,6 et 86 °F). **NE PAS** congeler.




Pour plus d'informations, consultez la notice incluse dans l'emballage des bandelettes réactives.

## LECTURE DES MESURES

### Mesure de la glycémie

MESSAGE	SIGNIFICATION
	< 0,56 mmol/L (10 mg/dL)
	> 13,3 mmol/L (240 mg/dL)
	> 44,4 mmol/L (800 mg/dL)

### Mesure des $\beta$ -cétones

MESSAGE	SIGNIFICATION
	< 0,1 mmol/L
	0,1 jusqu'à 8,0 mmol/L
	> 8,0 mmol/L

## VALEURS DE RÉFÉRENCE

### Test de glycémie

La surveillance de la glycémie joue un rôle important dans le contrôle du diabète. Une étude à long terme a montré que le maintien de la glycémie à un niveau normal peut réduire jusqu'à 60 % le risque de complications du diabète. \* 1 Les résultats obtenus grâce à ce dispositif peuvent vous aider, vous et votre professionnel de santé, à adapter votre plan de traitement pour mieux contrôler votre diabète.

### Mesure de la glycémie

Les résultats de glycémie donnent des valeurs équivalent-plasma et sont exprimés en millimoles de glucose par litre de sang (mmol/L).

MOMENT DU JOUR	PLAGE DE GLYCÉMIE PLASMATIQUE CHEZ LES PERSONNES NON DIABÉTIQUES
À jeun et avant les repas	< 5,6 mmol/L (100 mg/dL)
2 heures après les repas	< 7,8 mmol/L (140 mg/dL)

Source : American Diabetes Association. *Standards of medical care in diabetes- 2018 Jan; 41 (Supplement 1):S1-S2.*

### Mesure des $\beta$ -cétones

Les résultats de  $\beta$ -cétones donnent des valeurs équivalent-plasma et sont exprimées en millimoles de  $\beta$ -cétones par litre de sang (mmol/L).

Le test des  $\beta$ -cétones mesure le bêta-hydroxybutyrate ( $\beta$ -OHB), le plus important des trois types de  $\beta$ -cétones présentes dans le sang. Normalement, les valeurs de  $\beta$ -OHB devraient être inférieures à 0,6 mmol/L<sup>1</sup>.

Les valeurs de  $\beta$ -OHB peuvent augmenter si une personne est à jeun et/ou au régime, fait de l'exercice physique intensif ou souffre de diabète et tombe malade. Si votre valeur de  $\beta$ -cétones indique « Lo », répétez la mesure de  $\beta$ -cétones immédiatement. Si la même valeur apparaît à nouveau ou si le résultat ne correspond pas à votre ressenti, contactez immédiatement votre professionnel de la santé. Suivez toujours attentivement les conseils de votre professionnel de la santé avant d'apporter des modifications à votre traitement contre le diabète. Si votre valeur de  $\beta$ -cétones se situe entre 0,6 et 1,5 mmol/L, cela peut indiquer l'évolution d'un problème nécessitant des soins médicaux. Suivez scrupuleusement les consignes de votre professionnel de la santé. Si votre valeur de  $\beta$ -cétones est supérieure à 1,5 mmol/L, contactez directement votre professionnel de santé pour obtenir des conseils et de l'aide. En dépassant cette valeur, vous courez le risque de développer une acidocétose diabétique (ACD).

1: Wiggam MI, O'Kane MJ, Harper R, Atkinson AB, Hadden Dr, Trimble ER, Bell PM.

**Treatment of diabetic ketoacidosis using normalization of blood 3-hydroxybutyrate concentration as the end point of emergency management.**

*Diabetes Care* 1997; 20:1347-52.

**Consultez votre médecin pour déterminer la fourchette cible qui vous convient le mieux.**

## DÉPANNAGE DU DISPOSITIF

Si vous suivez les actions recommandées, mais que le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle ou votre fournisseur.

### Messages d'erreur

MESSAGE	SIGNIFICATION	CONDUITE À TENIR
E-b	Les piles sont (presque) déchargées.	Remplacez les piles immédiatement.
E-U	La bandelette réactive est mal insérée ou utilisée. *	Recommencez le test avec une nouvelle bandelette.
E-2	La puce de codage ( $\beta$ -cétones) a expiré.	Vérifiez que la date du lecteur est correctement réglée et vérifiez la date de péremption sur l'emballage. Si le problème persiste, utilisez une nouvelle puce de codage.
E-t	La température ambiante est supérieure ou inférieure à la plage de fonctionnement du système.	La plage de fonctionnement du système est de 8 à 45 °C (46,4 à 113 °F). Répétez le test lorsque le lecteur et la bandelette réactive se trouvent dans la plage de température ci-dessus.
E-0, E-A, E-E, E-C	Un problème est survenu avec le lecteur.	Recommencez le test avec une nouvelle bandelette.
E-F	La bandelette réactive a été retirée pendant le compte à rebours ou le volume de sang est insuffisant.	Lisez les instructions et recommencez le test avec une nouvelle bandelette. Si le problème persiste, contactez le service clientèle.
E-8	La puce de codage n'a pas été testée au préalable ou le lecteur ne prend pas en charge certains paramètres.	Vérifiez que la puce de codage est insérée correctement. Vérifiez que la puce de codage utilisée est compatible avec les paramètres de votre lecteur.

\* Voir le mode d'emploi (vidéo) sur [diatesse.nl/support](https://diatesse.nl/support) ou lire la procédure.

## Dépannage

1. Si le lecteur n'affiche pas de message après l'insertion d'une bandelette réactive :

CAUSE POSSIBLE	CONDUITE À TENIR
Les piles sont déchargées.	Remplacez les piles.
La bandelette réactive est à l'envers ou n'est pas insérée complètement.	Insérez la partie de la bande avec les contacts dans le lecteur. La partie avec la fenêtre de contrôle doit être orientée vers le haut.
Lecteur défectueux ou bandelette réactive défectueuse.	Veillez contacter notre service clientèle.















2. Si le test ne commence pas après l'application du prélèvement :

CAUSE POSSIBLE	CONDUITE À TENIR
Prélèvement sanguin insuffisant.	Recommencez le test avec une nouvelle bandelette. Utilisez un plus grand volume d'échantillon de sang.
Bandelette de test défectueuse.	Recommencez le test avec une nouvelle bandelette.
Le prélèvement est appliqué après l'arrêt automatique (3 minutes après la dernière action de l'utilisateur).	Recommencez le test avec une nouvelle bandelette. N'appliquez pas l'échantillon avant que la goutte "●" clignotante n'apparaisse sur l'écran.
Lecteur défectueux	Veillez contacter notre service clientèle.

3. Si le résultat du test avec la solution de contrôle se situe en dehors de la plage spécifiée :

CAUSE POSSIBLE	CONDUITE À TENIR
Erreur lors de l'exécution du test.	Lisez attentivement les instructions et répétez le test.
Le flacon contenant la solution de contrôle n'a pas été correctement agité.	Agitez bien la solution de contrôle et recommencez le test.
Solution de contrôle périmée ou contaminée.	Vérifiez la date d'expiration et votre 1ère date d'ouverture de la solution de contrôle.
La solution de contrôle est trop chaude ou trop froide.	La solution de contrôle, le lecteur et les bandes réactives doivent être à température ambiante, entre 20 et 25 °C (68 et 77 °F) pour les tests.
Bandelette de test défectueuse.	Recommencez le test avec une nouvelle bandelette.
Dysfonctionnement du lecteur.	Veillez contacter notre service clientèle.
Le lecteur et la bandelette réactive fonctionnent mal.	Veillez contacter notre service clientèle.

## INFORMATIE OVER DE SYMBOLEN

SYMBOLE	SIGNIFICATION	SYMBOLE	SIGNIFICATION
	Dispositif médical de diagnostic in vitro		Attention, veuillez lire la documentation ci-jointe
	Consultez le mode d'emploi		Limite d'humidité
	Limite de température		Ce dispositif ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers, mais rapporté à un point de recyclage des équipements électriques et électroniques. Les piles doivent être rapportées à un point de collecte (par exemple, dans les supermarchés).
	Date de péremption		Marquage CE
	N° de lot		Fabricant
	Numéro de série		Représentant autorisé dans la Communauté européenne
	Numéro de catalogue		Conformité à la directive RoHS



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**Modèle n°** :TD-4289B

**Dimensions et poids** : 90,3 (L) × 52,3 (l) × 18 (h) mm, 58 g

**Alimentation** : deux piles AAA alcalines de 1,5 V

**Écran** : LCD avec rétro-éclairage

**Mémoire** : 1 000 mesures avec les paramètres, la date et l'heure associés.

**Connexions** : USB et Bluetooth®

Détection automatique du prélèvement de sang

Détection automatique du placement des électrodes

Compte à rebours automatique du temps de réaction

Arrêt automatique après 3 minutes sans action

Avertissement de limite de température

**Conditions de fonctionnement** : Glycémie : 8 à 45 °C (46,4 °F à 113 °F) et 10 à 90 % d'humidité relative (sans condensation) β-cétones : 10 à 40 °C (50 à 104 °F) et 10 à 85 % d'humidité relative (sans condensation)

**Conditions de stockage/transport du lecteur** : 20 à 60 °C (4 à 140 °F), entre 10 % et 93 % d'humidité relative (sans condensation)

**Conditions de stockage/transport des bandelettes réactives** :

Bandelettes réactives pour la glycémie : 2 à 30 °C (35,6 à 86 °F), entre 10 et 90 % d'humidité relative (sans condensation)

Bandelettes réactives pour les β-cétones : 2 à 30 °C (35,6 à 86 °F), entre 10 et 85 % d'humidité relative (sans condensation)

**Unités de mesure** :

Glycémie : mmol/L ou mg/dL

β-cétones : mmol/L ou mg/dL

**Plage de mesure** :

Glycémie : 0,6 à 44,4 mmol/L (10 à 800 mg/dL)

β-cétones : 0,1 à 8,0 mmol/L

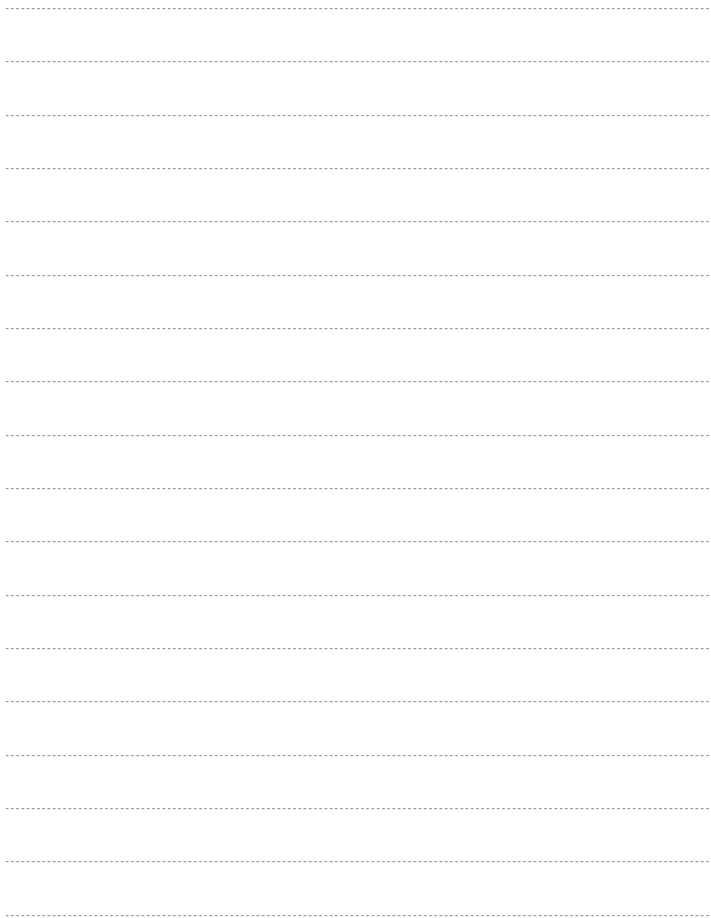
**Durée de vie prévue** : 5 ans

**Altitude de fonctionnement** : jusqu'à 2 000 m, pour une utilisation en intérieur

**Niveau de pollution** : niveau de pollution 2

Ce dispositif a été testé pour répondre aux exigences électriques et de sécurité des normes : CEI/EN 61010-1, CEI/EN 61010-2-707, CEI/EN 6 7 326-7, CEI/EN 6 7 326-2-6, EN 300 328.







# DIATESSE XPER



 TaiDoc Technology Corporation  
Bi.7F, No.127, Wugong 2nd Rd.,  
Wugu Dist., 24888 New Taipei City, Taiwan

**EC REP** MedNet EC-REP GmbH  
Borkstraße 10, 48163 Münster, Allemagne

Importateur en Europe : HT Medical BV

Distributeur : **GD Medical Pharma BV**  
Hastelweg 224, 5652 CL Eindhoven  
info@gdmedicalpharma.nl

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par HT Medical BV est soumise à une licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.



Pour autodiagnosics.



TD-4289B